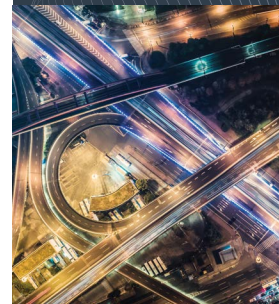


# Кодекс этики и профессионального поведения

---



**JOYSON**  
SAFETY SYSTEMS



# СОДЕРЖАНИЕ

Наша миссия и цели 2

Наши Руководящие принципы 3

Обращение руководства  
компании 4

Наш Кодекс 5

Цель и обзор 5

Кто должен соблюдать Кодекс 5

Соответствие законодательству  
и нормам 6

Отдел по соблюдению Кодекса –  
ваш партнер 6

Обязанности сотрудников 6

Дополнительные обязанности  
руководящего состава 7

Сделайте правильный выбор –  
наши рекомендации по этическому  
принятию решений 8

Задайте вопросы и сообщите о  
сомнениях 8

Наша политика защиты сотрудников от  
преследования 10

Ответственность и дисциплина 10

Дополнения и изменения Кодекса 10

Создание безопасного и  
эффективного рабочего  
места 11

Разнообразие, равенство возможностей и  
взаимоважение без дискриминации 11

Рабочее место без домогательств 12

Безопасная и здоровая рабочая  
атмосфера 14

– Алкоголь и наркотики 15

– Насилие на рабочем месте 15

Работа с заказчиками и  
деловыми партнёрами 16

Честное и справедливое отношение 16

Отношения с поставщиками 17

Защита конфиденциальной информации от  
посторонних 17

Поддержание достоверности наших данных 17

Конфликт интересов 19

Подарки и представительские мероприятия 20

Защита информации и имущества 22

Защита имущества компании 22

Конфиденциальная информация и  
интеллектуальная собственность 23

Сбор информации о конкурентах 24

Создание и оборот деловой документации 25

Отношения с общественностью 26

Пользование социальными сетями 26

Соблюдение буквы и духа закона 27

Антимонопольная и честная конкуренция 27

Сотрудничество с аудиторами 29

Защита данных 29

Политическая деятельность 30

Операции инсайдеров 31

Борьба с коррупцией и взяточничеством 31

Борьба с отмыванием денег 33

Импорт, экспорт и внешняя торговля 33

Соблюдение прав и свобод 35

Уважение прав человека 35

Ответственный выбор поставщиков и поставки из  
зон конфликта 35

Защита окружающей среды 36

Заключительное слово ответственного  
за соблюдение Кодекса 37

## Наша миссия и цели

Наша цель – глобальное лидерство в области безопасности мобильности. Мы стремимся предоставлять системные решения безопасности высочайшего качества и надежности, которые дают нашим заказчикам свободу дизайна и уверенность в мобильности следующего поколения. Мы достигаем этого, создавая:

**сплоченную команду, работающую по высочайшим стандартам**

**имидж сильного и надежного партнера наших заказчиков OEM по всему миру**

**отличные, новаторские и сверхнадежные продукты**

**стандарты качества и соответствия**

**строгую и конкурентоспособную ценовую политику**



## **Наши Руководящие принципы**

Наши Руководящие принципы являются нашим путеводителем. Они описывают, как мы достигаем наших целей и укрепляют нашу приверженность делу честного ведения бизнеса.

### **Приверженность принципам этики и честности в каждом нашем шаге**

Этика и честность играют центральную роль в том, как мы ведем наш бизнес. Мы устанавливаем высокие стандарты этического поведения и ожидаем, что наши сотрудники будут следовать им и соблюдать Руководящие принципы даже в сложных ситуациях. Мы рассчитываем на то, что все наши сотрудники будут честными и открытыми в своей работе и проявят принципиальность, делая правильный выбор.

### **Приверженность высокому качеству**

Мы гордимся тем, что предоставляем высококачественные продукты и услуги безопасности нашим заказчикам. Мы ориентируемся на высокие стандарты качества, установленные нашими заказчиками, промышленными предприятиями и правительственными учреждениями. Ежедневно мы стремимся улучшить качество работы и поддерживать культуру совершенствования каждого нашего шага.

### **Ответственность**

Мы верим в ответственность. Быть ответственным – значит отвечать за собственные поступки и поступки всей команды. В ситуациях, в которых мы допускаем ошибки, мы незамедлительно предпримем все меры по их устранению и постараемся избежать повторения таких ситуаций. Ответственность не означает обвинение или вину; она означает приверженность нашим ценностям, нашему Кодексу этики и профессионального поведения и нашей политике.

### **Откровенность**

Мы ценим атмосферу «откровенности». «Откровенность» означает интерес к происходящему и стремление к выполнению смелых задач по обеспечению профессионального поведения, которые мы поставили перед собой и своими партнерами. Мы воодушевляем наших сотрудников «высказываться откровенно», если они заметили нарушения закона, Кодекса этики и профессионального поведения или политики компании. «Высказываясь откровенно», вы помогаете нам защитить наш имидж и репутацию. Мы поощряем культуру открытой дискуссии или полемики без страха быть наказанным.

### **Безопасность продукции**

Безопасность продукции – наша самая важная задача. Производимая нами продукция спасает жизни. Каждый из нас отдельно и в команде обязан стремиться неустанно работать, чтобы свести к минимуму риск получения травмы и смерти в дорожно-транспортных происшествиях. Безопасность водителей и пассажиров движет нами во всем, что мы делаем.

### **Безопасность рабочего места**

Мы стремимся обеспечить безопасную и здоровую рабочую среду для наших сотрудников, подрядчиков, поставщиков и клиентов. Мы стремимся вести наш бизнес в соответствии со всеми законами и нормами в области охраны труда и техники безопасности. Каждый из нас несет ответственность за то, чтобы защитить себя и других.

## Обращение руководства компании

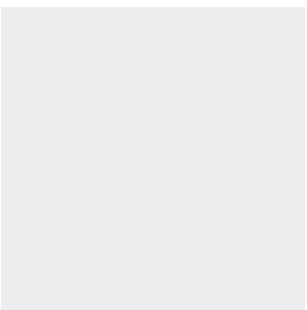
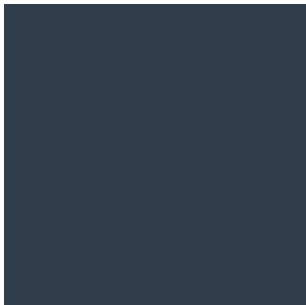
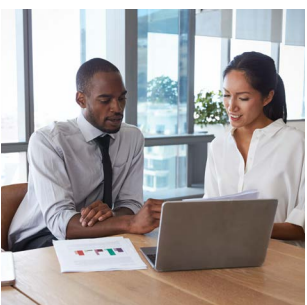
Наш успех как глобального лидера в автомобильных системах безопасности – результат технологий, совершенствующих действительность, усилий слаженной команды и непоколебимой приверженности честности и принципиальности во всем, что мы делаем. Как сотрудник, вы продолжаете играть важную роль в том, кем мы являемся сегодня и кем мы будем завтра.

Наш Кодекс этики и профессионального поведения («Кодекс») – важный ресурс на этом пути. По мере нашего роста и изменения бизнес-ландшафта наш Кодекс помогает нам соблюдать наши повседневные обязанности по этике, выполнять обещания, которые мы дали друг другу, нашим заказчикам, нашим деловым партнерам и сообществу, в котором мы живем и работаем.

Конечно, наш Кодекс не может ответить на каждый вопрос или решить каждую проблему, с которой вы можете столкнуться по работе. Вот почему у нас есть ресурсы, которые помогут вам в случае возникновения проблем. Если вы не уверены в правильности действий или считаете, что нарушен закон, наш Кодекс, наши правила или процедуры, вы должны открыто об этом заявить.

Благодарим вас за поддержку и преданность нашему общему делу. Работая вместе, с единой приверженностью нашим Руководящим принципам, мы будем поддерживать отличную репутацию компании, которая продвигает идеи и технологии для спасения жизней во всем мире.

# Наш Кодекс



## Цель и обзор

### Честность решает всё.

Когда вы ведете честный бизнес, вы вызываете доверие к нам и нашим продуктам. Поступая правильно, вы не только защищаете нашу репутацию, но и помогаете нашей компании процветать в современной сложной и конкурентной бизнес-среде.

В данном Кодексе мы зафиксировали наши принципы. Он разделён на шесть глав и включает в себя следующие стандарты:

- Обеспечение соответствия законам, инструкциям и политике Joyson Safety Systems.
- Содействие честности и высокий этический уровень поведения.
- Помощь в устранении нежелательных явлений в связи с деятельностью нашей компании.

## Кто должен соблюдать Кодекс

Все сотрудники, включая постоянных и временных сотрудников, корпоративных сотрудников и членов Совета директоров Joyson Auto Holdings SA и его прямых и косвенных дочерних и аффилированных лиц («Joyson Safety Systems»), обязаны ознакомиться со стандартами и обязательствами Кодекса, понять их и следовать им. Некоторые поставщики и консультанты являются внешними бизнес-партнерами Joyson Safety Systems. Они обязаны следовать духу нашего Кодекса, а также соблюдать договорные положения при работе от имени Joyson Safety Systems.

Если вы работаете с нашими деловыми партнерами или временными сотрудниками, вы несете ответственность за распространение наших стандартов и обеспечение их понимания. Невыполнение внешними бизнес-партнерами наших требований этики и соблюдения договорных обязательств может привести к прекращению их контракта.

## Соответствие законодательству и нормам

Joyson Safety Systems обязуется соблюдать все законы, правила и положения, которые применяются к нашему бизнесу в каждой точке мира, в которой мы ведем бизнес. Невозможно предвидеть каждый вопрос, который может у вас возникнуть, или ситуацию, с которой вы можете столкнуться, поэтому в дополнение к Кодексу Joyson Safety Systems предоставляет вспомогательные ресурсы. Эти дополнительные ресурсы перечислены в Кодексе. Как всегда, мы полагаемся на вас, ваш здравый смысл и уверены, что вы обратитесь за помощью.

Мы работаем во многих странах, поэтому важно знать местные законы и нормы. Мы уважаем законы и порядки наших заказчиков, деловых партнеров и коллег по всему миру, поэтому все сотрудники должны, как минимум, соблюдать стандарты и принципы настоящего Кодекса. Если какое-либо положение нашего Кодекса противоречит местному законодательству или требованию, вам следует обратиться за советом к ответственному за соблюдение.

## Отдел по соблюдению Кодекса – ваш партнер

В компетенцию отдела по соблюдению Кодекса Joyson Safety Systems входит контроль над соблюдением Кодекса и программы этики и соответствия. Эта команда помогает обеспечить соответствие юридическим и нормативным обязательствам, а также реализацию политики и процедурных вопросов всей компании.

Обучение по нашему Кодексу и ежегодные аттестации отделом по соблюдению призваны помочь правильному пониманию и соблюдению Кодекса.

Отдел по соблюдению Кодекса – ваш помощник по всем вопросам, касающимся Кодекса. Мы уверены, что порядок ведения бизнеса не менее важен, чем сам бизнес – отдел по соблюдению принимает меры для продвижения этических принципов Joyson Safety Systems и защиты наших Руководящих принципов.

## Обязанности сотрудников

Каждый из нас должен нести ответственность за честное поведение, даже если это означает принятие трудных решений. Выполнение наших обязанностей – это то, что позволяет нам преуспевать и расти.

- Всегда поступайте профессионально, честно, по этическим соображениям, когда действуете от имени компании.
- Ознакомьтесь с Кодексом и опубликованной политикой компании, обратите особое внимание на разделы, касающиеся вашей работы.
- Принимайте участие во всех обучающих программах вовремя, обновляйте свои знания и задачи.
- Сообщайте о возможных нарушениях закона, Кодекса или политики своему начальнику, дирекции или любому другому лицу, указанному в Кодексе.
- Помогайте аудиторам, честно отвечайте на их вопросы, никогда не изменяйте и не уничтожайте данные, связанные с проводимыми или предполагаемыми проверками.



**Помните: ничто, даже достижение бизнес-целей, не оправдывает нарушения закона, Кодекса или нашей политики.**

**Что делать, если...?** Я начальник, мне не ясно, что я обязан предпринять, если кто-то обратился ко мне с обвинениями – и что делать, если они направлены против вышестоящего начальства?

*Кого бы ни касались обвинения, вы должны сообщить о них. Joyson Safety Systems предлагает несколько возможностей. Если вы не желаете докладывать определенному лицу, вы можете обратиться в любой другой отдел, указанный в Кодексе, или к руководству компании.*

## **Дополнительные обязанности руководящего состава**

У руководящего состава Joyson Safety Systems имеются дополнительные обязанности:

- Будьте примером для подражания. Начальник должен соблюдать высокие стандарты этического поведения.
- Помогите создать атмосферу уважения ценностей и открытого общения.
- Выслушайте каждого. Будьте открытым для общения с сотрудниками, подрядчиками, поставщиками и прочими бизнес-партнерами по вопросам реализации Кодекса в повседневной работе.
- Будьте активным. Ищите возможности для дискуссии и поиска решений по вопросам этики в сложных ситуациях.
- Реагируйте быстро и активно. Относитесь серьезно и с уважением к высказанным сомнениям каждого из вовлеченных лиц.
- Не забывайте о границах ваших полномочий. Не предпринимайте действий, выходящих за их рамки. Если вы не уверены в том, что вы можете (а что нет), посоветуйтесь с вашим начальником или ответственным за соблюдение.
- Делегируйте ответственно. Никогда не делегируйте полномочия лицу, которое, по вашему мнению, может участвовать в незаконной или неэтичной деятельности.

**Что делать, если...?** Я заметил нарушение не в зоне моей компетенции. Должен ли я все-равно сообщить о проблеме?

*Хотя вы несете ответственность главным образом за сотрудников, подрядчиков и других третьих лиц в вашей компетенции, все сотрудники Joyson Safety Systems обязаны сообщать о неправомерных действиях. Как лидер, вы особенно обязаны быть активным. Наилучший подход – сначала поговорить с тем руководителем, в сфере компетенции которого возникла проблема. Если это невозможно или не эффективно, вы должны использовать другие ресурсы, описанные в нашем Кодексе.*

## Правильный выбор: наши рекомендации по этическому принятию решений

Правильное решение не всегда бывает легким. На вас могут оказывать давление. Вы можете быть не уверены в том, что делать. Всегда помните, что когда вы сталкиваетесь с трудным выбором, вы не предоставлены самому себе. Имеются ресурсы, которые помогут вам.

### Трудное решение?

Спросите себя, хотите ли вы, чтобы какие-либо нежелательные заголовки появились на следующий день на главной странице газеты, которую читает ваша семья, друзья и коллеги.

### И ещё ...

Мы ценим ваши отзывы. Если у вас есть предложения по улучшению Кодекса, нашей политики или наших ресурсов по решению конкретных вопросов, будем рады выслушать их. Поощрение этического поведения – ответственность, которую несет вся компания Joyson Safety Systems.

## Задавайте вопросы и сообщайте о сомнениях

Если вы наблюдаете или подозреваете какое-либо нарушение закона, нашего Кодекса или нашей политики, или если у вас возник вопрос «Что делать?», обратитесь к своему руководителю.

Если вам неудобно обращаться к руководителю, вы можете воспользоваться другими ресурсами:

- Обратитесь к вышестоящему начальству.
- Обратитесь к ответственному за соблюдение или в отдел кадров.
- Обратитесь по телефону или электронной почте в Горячую линию соответствия Joyson Safety Systems.

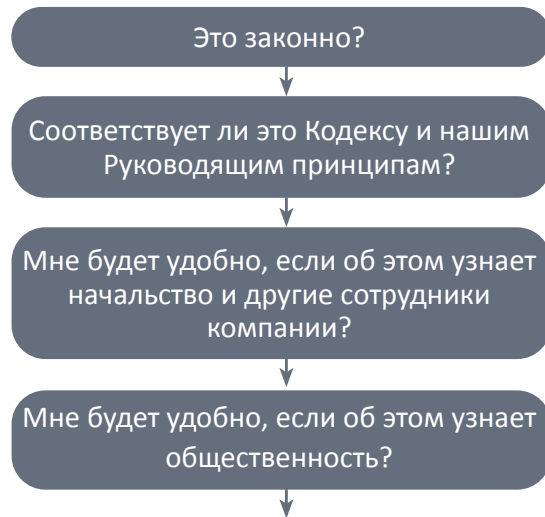
Joyson Safety Systems приложит все усилия и направит ваш вопрос по адресу.

### УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ

- Комплаенс отчетность
- Отсутствие преследования
- Каналы для сообщения



## Прежде, чем действовать, спросите себя:



Если ответ на все вопросы «да», то решение, которое вы собираетесь принять, вероятно, правильно. Если на один из вопросов вы ответили «нет» или «я не уверен», вам следует остановиться и попросить совета.

Помните, что в любой ситуации, при любых обстоятельствах, всегда целесообразно придерживаться принципа осторожности и обращаться за помощью.

## Как пользоваться Горячей линией соответствия Joyson Safety Systems

Горячая линия соответствия по телефону и на сайте доступна 24 часа семь дней в неделю. Профессиональные сотрудники внешнего оператора службы корпоративного соответствия ответят на звонок, запишут ваше сообщение и передадут отчет в Joyson Safety Systems для дальнейшей проверки.

Обращаясь в Горячую линию соответствия, вы можете не называть свою фамилию, если это допускается местным законодательством. Все сообщения – анонимные или открытые – обрабатываются одинаково.

Вашему запросу будет присвоен идентификационный номер, по которому вы сможете отследить статус обработки. Это важно в тех случаях, когда вы обратились анонимно, поскольку нам может понадобиться дополнительная информация для проверки. По этому идентификационному номеру вы можете узнать о результате проверки; примите во внимание, что Joyson Safety Systems не сообщит вам о возможных индивидуальных дисциплинарных мерах.

Все сообщения обрабатываются конфиденциально всеми лицами, которые вовлечены в процесс проверки.

**Помните: проблема не может быть решена, если на неё не обращать внимания.**

**Что делать, если...?** Наш руководитель обычно ничего не предпринимает, когда обращают её внимание на возможное неправомерное поведение, и я считаю, что она осложняет работу коллег, которые затронули эту тему. У меня проблема: сотрудник, по-моему, поступает этически неправильно. Что мне делать?

*Примите меры и выскажитесь открыто. Вы обязаны сообщать о неправомерных действиях. Если вы начинаете с вашего начальника, это лучший способ эффективно решать проблемы. Но если вы не желаете этого делать по ряду причин, вам следует поговорить с другим членом руководства или обратиться к другим ресурсам, перечисленным в Кодексе.*

**Что делать, если...?** Кто-то злоупотребил Горячей линией соответствия, позвонил туда анонимно и ложно обвинил другого сотрудника.  
*Опыт показывает, что линия редко используется для злоупотреблений. Однако важно знать, что мы проверяем звонки, и любой, кто злоупотребляет линией, недобросовестно распространяет ложь или угрожает другим с намерением запятнать репутацию, будет наказан, вплоть до увольнения.*

## Наша политика защиты сотрудников от преследования

Мы не будем дисциплинарно преследовать сотрудника, который добросовестно задает вопросы, сообщает о действиях, несовместимых с законом, нашим Кодексом или нашей политикой, и помогает проверке предполагаемых правонарушений.

«Добросовестное» сообщение означает попытку предоставления достоверной, полной и точной информации, даже если она позже окажется необоснованной или ошибочной.

**Что делать, если...?** Я подозреваю, что в моем бизнес-подразделении происходят случаи неэтичного поведения с участием моего руководителя. Я знаю, что должен сообщить о своих подозрениях, и намереваюсь воспользоваться Горячей линией соответствия. Однако меня беспокоит возможная негативная реакция.

*Вы обязаны сообщать о неправомерных действиях. В вашей ситуации использование Горячей линии – хороший вариант. Мы проверим ваши подозрения и, возможно, обратимся к вам за дополнительной информацией. Если после проверки вы испытываете давление на себя, вы должны сообщить об этом. Мы серьезно относимся к заявлениям о сведении счетов. Сообщения о сведении счетов будут тщательно расследованы, и если они верны, ответственные будут наказаны, вплоть до увольнения.*

## Ответственность и дисциплина

Нарушение законов, нашего Кодекса или нашей политики, а также подстрекательство других к таким нарушениям отрицательно влияет на нашу компанию и ставит нашу репутацию под угрозу. Если возникает проблема этики или соответствия, вам необходимо сообщить об этом для принятия эффективного решения. Вы также должны понимать, что нарушения законов или правил могут привести к судопроизводству и санкциям, в том числе, в некоторых случаях, уголовному преследованию.

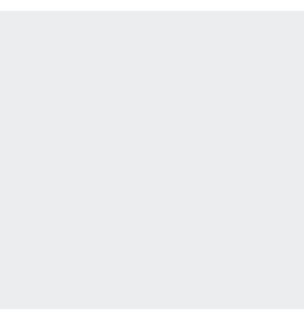
## Дополнения и изменения Кодекса

Иногда необходимы определенные дополнения Кодекса. Направляйте ваши предложения в письменном виде ответственному за соблюдение Кодекса.

### УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ

- Комплаенс отчетность
- Отсутствие преследования
- Каналы для сообщения

# Создание безопасного и эффективного рабочего места



## Разнообразие, равенство возможностей и взаимоуважение без дискриминации

Joyson Safety Systems объединяет сотрудников различных возможностей, способностей и культур. Такое сочетание талантов и ресурсов обогащает компанию и создает дополнительные возможности для динамики и прогресса.

Наши коллеги, соискатели и деловые партнеры имеют право на уважение и должны оцениваться на основе их квалификации, проявленных навыков и достижений.

Мы поддерживаем законы, запрещающие дискриминацию по индивидуальным признакам, таким как раса, цвет кожи, пол, национальное происхождение, возраст, религия, физические недостатки, семейное положение или сексуальная ориентация.

Мы уважаем свободу ассоциаций и соблюдаем все законы о рабочем времени и заработной плате.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Относитесь ко всем профессионально, с уважением.
- Содействуйте разнообразию при приеме на работу и других кадровых решениях.
- Воздерживайтесь от дискриминации по индивидуальным признакам, защищенным законом и нашей политикой.

- Обратите внимание на следующее**
- Комментарии, шутки или материалы, включая электронные письма, которые другие могут считать оскорбительными.
  - Неподобающее пренебрежение при оценке других. Начальник должен судить о подчиненных по их работе. Избегайте необоснованных решений. Используйте объективные, поддающиеся количественной оценке критерии.

**Что делать, если...?** Один из моих коллег распространяет электронные сообщения с шутками и обидными комментариями насчет других национальностей. Мне неловко их читать, но никто не затрагивает эту тему. Что мне делать?

*Вы должны поставить в известность своего непосредственного начальника или отдел кадров. Рассылка таких шуток подрывает наши ценности, а также нарушает нашу политику в области использования электронной почты и наших стандартов в отношении разнообразия, преследований и дискриминации. Своим бездействием вы потворствуете дискриминации и убеждениям, которые могут серьезно испортить рабочую атмосферу.*

## Рабочее место без домогательств

Мы все имеем право работать в условиях без запугивания, домогательств и злоупотреблений.

Вербальное или физическое насилие отрицательно сказывается на работе других или создает недопустимую запугивающую, оскорбительную и враждебную рабочую атмосферу.

### В компании Joyson Safety Systems мы не терпим:

- Угрожающие замечания, непристойные телефонные звонки, преследование или любые другие формы домогательств.
- Физическое насилие.
- Умышленное нанесение ущерба жизни, здоровью и имуществу других или агрессивное поведение.
- Угрозы, запугивание или принуждение других на территории компании или за её пределами – в любое время, с любыми целями.
- Оружие или опасные предметы на рабочем месте, включая не только цеха, но и автостоянки и альтернативные рабочие места компании.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Открыто заявляйте о непристойном поведении других коллег.
- Будьте нетерпимыми к сексуальным домогательствам, в том числе просьбам о сексуальных услугах, физическому или вербальному насилию сексуального характера.
- Проявляйте профессионализм. Не заходите на непристойные сайты, не обменивайтесь фотографиями откровенно сексуального или непристойного характера.

- Содействуйте политике, направленной на создание безопасного, этичного и профессионального рабочего места.
- Сообщайте обо всех случаях домогательств и запугивания, которые отрицательно влияют на рабочую атмосферу.

- Обратите внимание на следующее**
- Непристойные замечания, жесты или физический контакт.
  - Фотографии и другие материалы откровенно сексуального или непристойного характера.
  - Непристойные шутки, комментарии (преднамеренные или случайные) и флирт.
  - Устные угрозы, издевательства и оскорбления.

### Сексуальное домогательство

Сексуальное домогательство – очень распространенная форма домогательств, проявляющаяся зачастую:

- в непристойных действиях, являющихся условием принятия на работу или кадровых решений, таких как просьба о свидании, сексуальной услуге или иное подобное поведение сексуального характера.
- пугающая, оскорбительная или враждебная рабочая среда создается нежелательными сексуальными намеками, оскорбительными шутками или другим оскорбительным словесным или физическим поведением сексуального характера.

**Что делать, если...?** Во время командировки мой коллега неоднократно предлагал мне напитки и комментировал мою внешность, что вызывало у меня дискомфорт. Я попросила его остановиться, но он продолжал. Мы были не в офисе, и это происходило после обычного рабочего дня, поэтому я не была уверена, что мне следует делать. Это домогательство?

*Да. Такое поведение не допускается не только в рабочее время, но и во всех ситуациях, связанных с работой, включая командировки. Скажите своему коллеге, что такие действия не допустимы, он должен прекратить, а, если они продолжат, сообщите о проблеме.*

**Что делать, если...?** Я узнал, что моего хорошего друга обвиняют в сексуальных домогательствах и что началась проверка. Я не верю в обвинения и думаю, что справедливо будет «предупредить» его, чтобы он смог подготовиться. Я ведь друг и должен сказать ему об этом?

*Ни при каких обстоятельствах не «предупреждайте» его. У вашего друга будет возможность ответить на обвинения, проверка будет максимально объективной. Обвинение в сексуальных домогательствах – серьезная тема, имеющая последствия не только для отдельных сотрудников, но и для компании в целом. Оповещение вашего друга может поставить под угрозу расследование и подвергнуть нашу компанию дополнительному риску и возможным издержкам.*

## Безопасная и здоровая рабочая атмосфера

Обеспечение безопасности является неотъемлемой частью всего, что мы делаем в нашей производственной, исследовательской и новаторской деятельности. Каждый из нас несет ответственность за защиту себя и других.

Мы можем достичь нашей цели по обеспечению безопасного и здорового рабочего места только при условии активного участия и поддержки всех сотрудников. О ситуации, которая представляет опасность для здоровья или окружающей среды, следует сообщать незамедлительно. Вам не нужно опасаться неблагоприятных последствий.

Безопасность – это условие занятости. Каждый директор, начальник и сотрудник должен содействовать тому, чтобы в компании Joyson Safety Systems не было несчастных случаев.



### Соблюдение Руководящих принципов

- Соблюдайте технику безопасности на вашем рабочем месте.
- Незамедлительно сообщайте начальнику обо всех случаях неисправности или других ситуациях, которые могут повлечь за собой ущерб жизни, здоровью и окружающей среде. Вы можете и должны прекратить работу в случае такой опасности.
- Поддерживайте аккуратную и безопасную рабочую среду; уберите все препятствия, провода и другие потенциальные источники опасности с рабочих мест, из проходов и других рабочих зон.

#### **Обратите внимание на следующее**

- Нарушение техники безопасности.
- Нарушение стандартов безопасности, например, при доступе на производство, халатное обращение с пароллями.



### Алкоголь и наркотики

- Ничто не должно мешать вам выполнять свои служебные обязанности.
- На рабочем месте строго запрещено употреблять или иметь при себе наркотики или любые другие вещества, которые могут повлиять на безопасность и эффективность условий труда и нанести ущерб репутации нашей компании.

### Насилие на рабочем месте

Насилию не место в Joyson Safety Systems. У нас не допускаются:

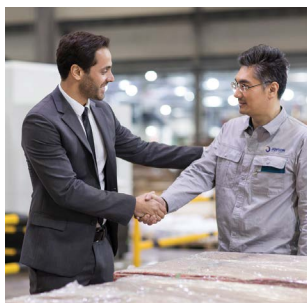
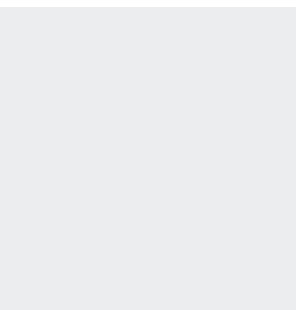
- Запугивание, угрозы, непристойное поведение.
- Нанесение телесных повреждений другим.
- Акты вандализма, поджоги, саботаж и другие виды преступной деятельности.
- Ношение оружия и других опасных материалов на территории компании без разрешения.
- Владение огнестрельным оружием, взрывчатыми или другими опасными веществами в помещениях Joyson Safety Systems или использование других предметов в качестве оружия.
- Нанесение вреда или угроза нанесения вреда жизни, здоровью, благополучию, семье или имуществу другого лица.

**Что делать, если...?** Я заметил источник опасности на моем участке. К кому мне обратиться? Я новичок и не хочу быть источником проблем.  
*Обратитесь к начальнику или в отдел кадров. Даже если ваши опасения не подтвердятся, вас не будут считать источником проблем, а оценят как сотрудника, проявившего необходимую бдительность.*

**Что делать, если...?** Подрядчик нарушает наши стандарты. Подрядчикам тоже нужно соблюдать наши правила техники безопасности и политику?  
*Безусловно. Руководство обязано следить за тем, чтобы подрядчики и поставщики Joyson Safety Systems ознакомились и соблюдали законодательство и правовые нормы в отношении конкретного производственного участка, а также дополнительные предписания нашей компании.*

Работа с заказчиками и

# ДЕЛОВЫМИ ПАРТНЁРАМИ



## Честность и добросовестность

Мы добросовестно относимся к нашим заказчикам и деловым партнерам. Мы стремимся понять и удовлетворить их потребности, при этом всегда соблюдая наши собственные этические стандарты. Мы говорим правду о наших услугах и возможностях и никогда не даём обещаний, которых мы не можем сдержать.

Мы относимся к заказчикам и деловым партнёрам так, как мы хотели бы, чтобы относились к нам.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Относитесь к заказчикам с честностью и добросовестностью.
- Открыто обращайтесь к начальнику, если вы заметили случаи нарушений и ненадлежащего качества продуктов и услуг.
- Незамедлительно сообщите начальнику о потенциальном конфликте интересов между вами, нашими заказчиками или нашей компанией.
- Никогда не следуйте просьбе клиента делать то, что вы считаете неэтичным или незаконным, включая изменение данных или отчетов об испытаниях.
- Отвечайте на запросы заказчиков. Обещайте то, что вы можете выполнить и выполняйте то, что обещали.

**Обратите внимание на следующее** • Давление со стороны коллег или начальства с целью нарушения соблюдения стандартов качества или поставок.

• Искушение рассказать клиентам то, что, по вашему мнению, они хотят услышать, а не правду; если ситуация неясна, сначала предоставьте им правдивые и точные факты, на основании которых они смогут принять решение.

## Отношения с поставщиками

Joyson Safety Systems оценивает и привлекает квалифицированных поставщиков (в том числе подрядчиков) на объективной, справедливой основе. При выборе поставщиков мы оцениваем способность каждого поставщика удовлетворять наши коммерческие и технические потребности и требования. Мы также принимаем решения о покупке на основе долгосрочных затрат и выгод для Joyson Safety Systems. Все соглашения составлены добросовестно и должны быть справедливыми и разумными для обеих сторон.

## Защита конфиденциальной информации от посторонних

Наши заказчики и деловые партнеры доверяют нам. Мы должны защищать их конфиденциальную информацию.



### Соблюдение Руководящих принципов

- Понимайте требования заказчиков и деловых партнеров по защите, использованию и раскрытию предоставленной нам конфиденциальной информации.
- Предоставляйте доступ к конфиденциальной информации третьих лиц только тем сотрудникам, которые должны её получить для выполнения своей работы и только для разрешенных целей.
- Не запрашивайте коммерческие секреты или конфиденциальную информацию конкурентов, за исключением случаев, когда на раскрытие информации распространяется договор о неразглашении или конфиденциальности, одобренный юридическим отделом или отделом по соблюдению.
- Немедленно сообщайте об утере или краже конфиденциальной информации своему начальнику.

### УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ

- Политика честной конкуренции

- Обратите внимание на следующее**
- Запросы деловых партнеров о получении конфиденциальной информации о наших заказчиках или о других деловых партнерах без соответствующего разрешения.
  - Непреднамеренное опубликование конфиденциальной информации о наших заказчиках или деловых партнерах в общественных местах или в незащищенных сетях.

## Поддержание достоверности наших данных

Наши заказчики и общественность доверяют нам свою жизнь. Мы несем ответственность за то, чтобы наши продукты были спроектированы, изготовлены, испытаны и пригодны для использования на основе точных, надежных и полных данных. Качество продукции является нашим наивысшим приоритетом, а целостность данных является основополагающим аспектом системы управления качеством нашей компании.

Joyson Safety Systems – равно как каждый сотрудник и отдел – владеет всеми необходимыми данными; но каждый из нас несет ответственность за обеспечение того, чтобы данные собирались и приобретались,

регистрировались, передавались, сохранялись и удалялись в соответствии с политикой компании, определенными процедурами и законодательством.

Ожидается, что все сотрудники ознакомятся с политиками, процедурами компании и действующим законодательством.

Каждый из нас должен придерживаться надежных принципов целостности данных, чтобы гарантировать, что наши данные являются относимыми, четкими, своевременными, оригинальными и точными. Мы должны воздерживаться от любых действий, которые ставят под сомнение целостность наших данных, включая фальсификацию данных, внесение несанкционированных изменений или замену данных, уничтожение, удаление или перезапись данных. И мы должны сообщать о любых проблемах, которые влияют на целостность наших данных (например, об ошибках, упущениях или преднамеренных манипуляциях с данными).

Если вы несете ответственность за ввод данных или проверку их точности, соблюдайте установленные правила, процедуры и рабочие инструкции. Если вы являетесь руководителем или менеджером, отвечающим за качество и достоверность данных в вашем отделе, убедитесь в разрешении на доступ к данным, а также в соблюдении процедур их обновления и хранения.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Убедитесь в относимости, четкости, своевременности, оригинальности и точности данных.
- Никогда не предпринимайте какие-либо действия, которые ставят под сомнение целостность данных, включая их фальсификацию, несанкционированные изменения или замену, уничтожение, удаление или перезапись.
- Сообщайте о любых проблемах, которые влияют на достоверность наших данных (например, ошибки, упущения или преднамеренные манипуляции с данными).

**Что делать, если...?** Мне кажется, что новый дизайн, который мы ввели, может создать угрозу безопасности. Я сообщил о своих опасениях моему руководителю. Она разделяет мою озабоченность, но не предпринимает никаких действий, потому что мы уже изготовили продукт, и она считает, что риск получения травмы невелик. Что мне делать?

*Не скрывайте ничего, что, по вашему мнению, может представлять обоснованный риск для нашего качества, услуг, репутации или интересов. Доведите этот вопрос до сведения другого члена руководства или ответственного за соблюдение.*

**Что делать, если...?** У меня есть основания полагать, что сотрудник мог внести некоторые несанкционированные изменения в отчеты об испытаниях. Что мне делать?

*Вы должны немедленно сообщить о своих подозрениях ответственному лицу, указанному в нашем Кодексе. Помните, что мы обязаны поддерживать доверие наших клиентов и достоверность наших данных – сообщайте, если вы видите или подозреваете фальсификацию данных, их несанкционированные изменения, уничтожение или любые другие действия, которые могут поставить под сомнение их точность.*

## УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ

- Политика целостности данных

## Конфликт интересов

Конфликт интересов может возникнуть в случае конкурирующего интереса, который может помешать вам принять объективное решение от имени Joyson Safety Systems. Мы уверены, что каждый из нас будет придерживаться здравого смысла и избегать ситуаций, которые могут привести к возникновению конфликта, что может подорвать доверие к нам и нанести ущерб нашей репутации.

Конфликты интересов могут быть реальными, потенциальными или просто надуманными. Поскольку ситуация не всегда бывает четкой, вам необходимо поделиться со своим начальником. В этом случае мы сможем правильно оценить, отследить и решить ситуацию.

### **Соблюдение Руководящих принципов**

- По возможности избегайте конфликта интересов.
- Принимайте коммерческие решения в пользу интересов Joyson Safety Systems.
- Обсудите с вашим начальником ситуацию, которая может быть воспринята как потенциальный конфликт интересов.
- Продумывайте наперед ситуации, которые могут стать для вас или членов вашей семьи конфликтом интересов с Joyson Safety Systems.

### **УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ**

- Политика конфликта интересов

Будьте внимательны к ситуациям, в том числе следующим типичным примерам потенциальных конфликтов интересов:

#### **Корпоративные возможности**

Связанные с вашей работой новые коммерческие возможности принадлежат Joyson Safety Systems. Это означает, что вы не можете воспользоваться этими возможностями для личных нужд без разрешения ответственного за соблюдение.

#### **Друзья и родственники**

Иногда вы можете оказаться в ситуации, когда вы сотрудничаете с близким другом или родственником, работающим у заказчика, поставщика или конкурента. Поскольку невозможно предугадать все ситуации, которые могут создать потенциальный конфликт, вы должны поделиться со своим начальником и решить, следует ли принимать какие-либо меры предосторожности.

#### **Работа по совместительству**

Во избежание конфликтов и потенциальных проблем вы всегда должны советоваться с начальником в случае работы по совместительству. Если вы получили разрешение, убедитесь, что эта деятельность не мешает вашей основной работе в Joyson Safety Systems. Работа у конкурента, поставщика или клиента может стать источником нежелательных конфликтов. Кроме того, любая побочная деятельность или личный бизнес не должны конкурировать с Joyson Safety Systems.

### Частные инвестиции

Конфликт может возникнуть, если у вас есть значительная доля собственности или другая финансовая заинтересованность в предприятии конкурента, поставщика, подрядчика или заказчика. Убедитесь, что вы знаете правила, и обращайтесь за помощью по любому вопросу.

### Частная деятельность

Если руководство компании не поручило вам, то вы не должны занимать должности в совете директоров или консультативном совете любого из наших конкурентов, поставщиков, заказчиков или партнеров, особенно если ваша работа является источником влияния на наши отношения с ними.

## Подарки и представительские мероприятия

Скромный подарок может быть знаком благодарности, а обед может создать подходящую атмосферу для деловой дискуссии. Однако без соблюдения осторожности подарки и развлечения могут стать основой конфликта интересов или других проступков. Особенно, если это происходит часто или становится поводом для влияния на бизнес-решения. Такие расходы следует тщательно документировать.

*Мы не принимаем подарков, одолжений или приглашений, – даже не противоречащих нашей политике, – если они влияют на принятие решений. Ознакомьтесь с подробной информацией в разделе Кодекса Борьба с коррупцией и взяточничеством << [hyperlink](#) >>.*

*Имейте в виду, что правила поощрения правительственных чиновников, их родственников или связанных с ними организаций гораздо строже. Не предлагайте ценных подарков этим лицам без предварительного разрешения ответственного за соблюдение.*

### УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ

- Политика противодействия взяточничеству
- Политика о принятии подарков и вознаграждений



## Соблюдение Руководящих принципов

- Не предлагайте подарков, увеселительных мероприятий или ценных предметов госслужащим без предварительного разрешения ответственного за соблюдение.
- Обменивайтесь подарками и приглашениями только в рамках деловой этики.
- Никогда не принимайте подарков от деловых партнеров, с которыми вы вступили в переговоры о заключении контракта.
- Обмен подарками и приглашениями допускается только в рамках деловой этики; никогда не принимайте подарки или приглашения, которые к чему-либо обязывают.
- Не просите о личных подарках, одолжениях, приглашениях и услугах.

- Никогда не принимайте деньги и их эквиваленты.
- Ознакомьтесь с правилами обмена подарками и приглашениями и выполняйте их.
- Открыто заявляйте о подозрениях участия коллег, третьих лиц или прочих партнеров компании в нарушении правил обмена подарками с целью влияния на решения заказчиков или госслужащих.

### **Обратите внимание на следующее**

- Ситуации, которые могут запятнать вас и нашу компанию, включая развлечения в сексуально ориентированных учреждениях.
- Подарки, услуги или развлечения, которые могут быть разумными для частного клиента, но не для государственного служащего или учреждения.

### **Что делать, если...?**

Во время командировки я получил, по моему мнению, дорогой подарок от делового партнёра. Что мне делать?

*Незамедлительно сообщите об этом начальнику или ответственному за соблюдение. Мы, вероятно, вернём этот подарок с пояснительным письмом нашей политики. Если подарок скоропортящийся или нецелесообразный для возврата, в качестве альтернативы мы можем распределить его между сотрудникам или пожертвовать на благотворительность, отправив пояснительное письмо дарителю.*

### **Что делать, если...?**

Во время переговоров по контракту потенциальный поставщик сообщил, что у них есть возможность бесплатного участия на местном бизнес-семинаре. Они не могут принять участие и предлагают мне свое место. Я и сам хотел посетить семинар, поскольку его тема касается моей работы. Здесь нет никакой личной выгоды, это выгодно Joyson Safety Systems, было бы жалко упустить место. Я думал согласиться, но теперь я задаюсь вопросом, будет ли это правильным решением.

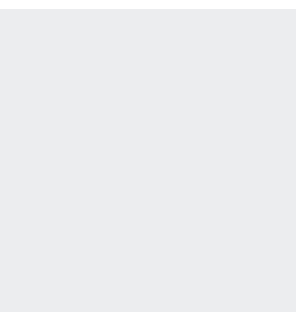
*Вы должны отказаться от предложения. Если вы участвуете в переговорах по контракту, вы никогда не должны принимать какие-либо подарки или предложения до завершения процесса переговоров. Принятие подарков во время переговоров может выглядеть неподобающе, оно неуместно.*

### **УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ**

- Политика противодействия взяточничеству
- Политика о принятии подарков и вознаграждений

Защита

# информации и имущества



## Защита имущества компании

Мы несем ответственность за защиту доверенного нам имущества компании и бережное отношение к нему. К имуществу относятся средства производства, объекты, оборудование, информационные системы, интеллектуальная собственность и конфиденциальная информация.

Личное пользование имуществом компании не рекомендуется. Если оно разрешено, следует свести его к минимуму и избегать неблагоприятного воздействия на производительность и рабочую среду.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Не используйте оборудование или информационные системы Joyson Safety Systems для создания, хранения или обмена информации оскорбительного характера.
- Не обменивайтесь паролями, не позволяйте посторонним, в том числе друзьям и членам семьи пользоваться ресурсами Joyson Safety Systems.
- Пользуйтесь только лицензионными программами. Копирование или пользование нелегальными («пиратскими») программами на компьютерах или ином оборудовании компании строго запрещено. По всем вопросам пользования программами и их лицензирования обращайтесь в отдел информационных технологий.

### Обратите внимание на следующее

- Просьбы одолжить или попользоваться оборудованием Joyson Safety Systems без разрешения.
- Посторонние лица без пропуска на нашу территорию.
- Чрезмерное пользование ресурсами Joyson Safety Systems для личных нужд.



## Конфиденциальная информация и интеллектуальная собственность

Joyson Safety Systems вкладывает значительные ресурсы для развития технологий и инноваций. Создание и защита наших прав интеллектуальной собственности имеют решающее значение для нашего бизнеса.

Интеллектуальная собственность включает в себя конфиденциальную информацию, коммерческую тайну и патенты.

Каждый из нас должен проявить бдительность для защиты конфиденциальной информации и интеллектуальной собственности Joyson Safety Systems. Это означает обеспечение безопасности, ограничение доступа и использование только в разрешенных целях.

Примите к сведению, что вы обязаны защищать конфиденциальную информацию и интеллектуальную собственность Joyson Safety Systems даже после увольнения.



### Соблюдение Руководящих принципов

- Используйте и публикуйте конфиденциальную информацию только для разрешенных деловых целей.
- Обозначайте конфиденциальную информацию пометками о порядке обработки, распространения и уничтожения.
- Защищайте нашу интеллектуальную собственность и конфиденциальную информацию от доступа посторонних лиц.
- Храните такую информацию только в системе Joyson Safety Systems.

### Обратите внимание на следующее

- Обсуждение конфиденциальной информации Joyson Safety Systems в общественных местах, например, в самолётах, лифтах и по мобильному телефону.
- Передача конфиденциальной информации по факсу или копирование.

#### Интеллектуальная собственность

Интеллектуальная собственность (ИС) - важное имущество, подлежащее защите. К ИС относятся:

- Бизнес-планы, маркетинговые планы
- Инициативы компании (существующие, запланированные, предложенные или находящиеся в разработке)
- Перечень заказчиков
- Коммерческие тайны и открытия
- Методика, ноу-хау и технологии
- Новации и дизайн
- Системы, программы и технологии
- Патенты, торговые марки и авторские права

Обратитесь в юридический отдел, если вы получаете запросы от третьих лиц касательно (1) спектра прав на ИС Joyson Safety Systems, (2) распространения прав Joyson Safety Systems на продукты других компаний или (3) распространения прав ИС третьих лиц на права ИС или продукты Joyson Safety Systems.

Незамедлительно сообщайте руководству компании о любых изобретениях или другой ИС, которые вы создаете во время работы в Joyson Safety Systems.

## Сбор информации о конкурентах

Информация о конкурентах является ценным достоянием в современной конкурентной бизнес-среде. При сборе информации сотрудники Joyson Safety Systems и другие лица, которые работают от нашего имени, должны всегда соблюдать самые высокие этические стандарты.

Обмен информацией с конкурентом или сотрудниками конкурента строго запрещен. Мы избегаем мошенничества, манипуляции или обмана для получения информации. Мы не используем инвазивные технологии, чтобы «шпионить за другими». Мы осторожны при получении информации от третьих лиц. Вы должны знать свои источники и доверять им, а также быть уверенными, что данные, которые они предоставляют, не защищены законами о коммерческой тайне или договорами о неразглашении или конфиденциальности.

В Joyson Safety Systems работают бывшие сотрудники конкурентов, но мы уважаем обязательства этих сотрудников не использовать или раскрывать конфиденциальную информацию своих бывших работодателей.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Получайте конкурентную информацию только законными и этическими способами без каких-либо нарушений.
- Уважайте обязанности других по соблюдению конфиденциальности.

**Обратите внимание на следующее**

- Сохранение документов или данных предыдущих работодателей в нарушение законов или контрактов.
- Использование чужой конфиденциальной информации без разрешения.

- Использование собеседований в качестве способа сбора конфиденциальной информации о конкурентах.
- Получение предложений от третьих лиц о новых продуктах, функциях продукта или услугах из непроверенных источников.

## Создание и оборот деловой документации

Точность и полнота наших отчетов имеет важное значение для принятия обоснованных решений и отношений с инвесторами, государственными учреждениями и прочими лицами. Наша отчетность должна точно и справедливо отражать наши транзакции, она должна составляться подробно и в соответствии с нашими методами и политикой бухгалтерского учета.

Некоторые сотрудники несут особую ответственность, но все мы вносим свой вклад в процесс сбора данных или ведения учета. Убедитесь, что информация, которую мы вносим в базу данных, является точной, своевременной, полной, проверенной и соответствующей нашему внутреннему контролю, конфиденциальности и нашим юридическим обязательствам.



### Соблюдение Руководящих принципов

- Ведите учет, точно отражающий событие или транзакцию. Руководствуйтесь принципами прозрачности и правдивости.
- Будьте внимательны при переписке. Помните, что ваши записи могут стать достоянием общественности (включая электронную переписку).

### Обратите внимание на следующее

- Неясные и неполные записи, искажающие действительность.
- Нераскрытые или незарегистрированные средства, активы или обязательства.
- Ненадлежащее уничтожение документов (включая документы, касающиеся судебного разбирательства).

### Что делать, если...?

В конце отчетного периода в прошлом квартале мой руководитель попросил меня провести дополнительные расходы, хотя я еще не получил счета от поставщика и работы еще не начались. Я согласился сделать это, так как мы были уверены, что работы будут завершены в следующем квартале. Теперь я задаюсь вопросом, правильно ли я сделал.

*Нет. Затраты должны проводиться в том периоде, в котором они возникли. Работа не была начата, и расходы не возникли на дату проводки. Поэтому это было искажение и, в зависимости от обстоятельств, могло представлять собой мошенничество.*

### Сохранение корпоративных данных

Документы подлежат использованию только в соответствии с политикой Joyson Safety Systems, запрещено уничтожать или скрывать их. Не скрывайте правонарушения и не разрешайте другим делать это. Никогда не уничтожайте документы во время текущего или предстоящего расследования или аудита.

По любым вопросам оборота или уничтожения корпоративных данных обращайтесь в юридический отдел.

## Отношения с общественностью

Мы стремимся поддерживать честные, профессиональные и законные внутренние и внешние отношения. Мы открыто общаемся с общественностью, должностными лицами и средствами массовой информации.

Мы должны быть последовательны в опубликовании информации. С этой целью важно, чтобы только уполномоченные лица высказывались от имени Joyson Safety Systems. Запросы от СМИ, инвесторов, фондовых аналитиков и других субъектов финансового сообщества следует направлять в исполнительный орган. Для опубликования коммерческой информации необходимо получить разрешение юридического отдела.

### **Обратите внимание на следующее**

- Предоставление докладов, написание статей для профессиональных журналов или других общедоступных сообщений по поводу Joyson Safety Systems без разрешения руководства.
- Использование титула или принадлежности к Joyson Safety Systems вне работы без четкого представления о цели, не для установления личности.
- Приглашения к «доверительному» разговору с журналистами и аналитиками о Joyson Safety Systems, заказчиках или деловых партнеров.

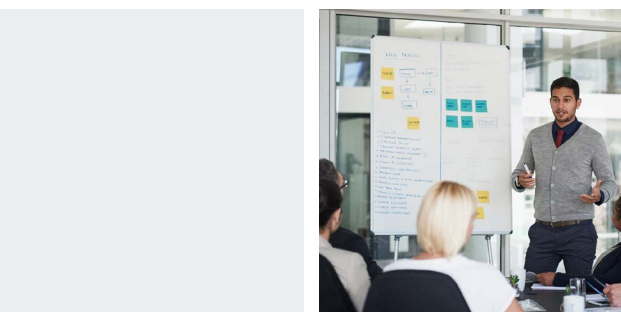
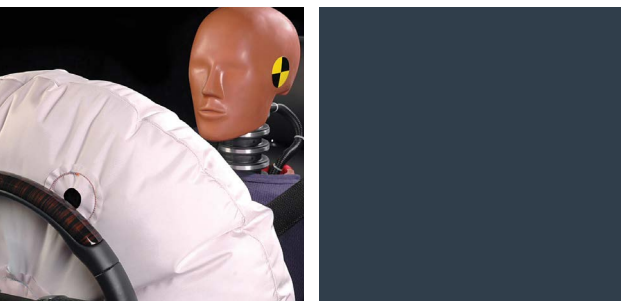
## Пользование социальными сетями

Будьте внимательны при написании сообщений, которые могут быть опубликованы в Интернете. Если вы участвуете в дискуссионных группах в Интернете, чатах, досках объявлений, блогах, сайтах социальных сетей или других электронных коммуникациях, даже под псевдонимом, никогда не создавайте впечатления, что вы выражаете мнение Joyson Safety Systems.

Если вы считаете, что опубликована ложная информация о нашей компании, не пишите неофициального опровержения даже «для установления справедливости». Ваша запись может быть интерпретирована неправильно, породить слухи и ложь. Обратитесь в юридический отдел.

Соблюдение

# буквы и духа закона



## Антимонопольная и честная конкуренция

Мы верим в свободную и открытую конкуренцию и никогда не занимаемся ненадлежащей деятельностью, ограничивающей конкуренцию. Мы никогда не стремимся получить преимущества благодаря неэтичным или незаконным методам ведения бизнеса.

*Антимонопольное законодательство является сложным, его требования могут варьироваться в зависимости от обстоятельств, но в целом следующие виды деятельности являются незаконными, их следует избегать и в случае обнаружения сообщать в юридический отдел:*

- Совместное использование конфиденциальной информации нашей компании с конкурентом.
- Обмен конфиденциальной информацией деловых партнеров или третьих сторон с их конкурентами.
- Попытка получить непубличную информацию о конкурентах от новых сотрудников или соискателей.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Не вступайте в соглашения с конкурентами или другими лицами для участия в любом монопольном поведении, включая установление цен или распределение клиентов, поставщиков или рынков.
- Не вступайте в разговоры с конкурентами о конкурентной информации.

**Обратите внимание на следующее** • Сговор – тайное общение или соглашение компаний о правилах конкуренции. Сюда относятся соглашения или обмен информацией о ценах, условиях, заработной плате или распределении рынков.

- Распределение ставок – когда конкуренты или поставщики услуг манипулируют торгами для

ограничения справедливой конкуренции. Сюда относится сравнение заявок, воздержание от участия в торгах или сознательное представление неконкурентных ставок.

- Навязывание – когда поставщик вынуждает клиентов соглашаться на услуги или продукты, которые они не хотят или им не нужны.
- Хищническое ценообразование – когда компания продает услугу по себестоимости, чтобы устранить или нанести вред конкуренту, с намерением вернуть потерю дохода позже путем повышения цен после того, как конкурент будет ликвидирован или понесет убытки.

**Что делать, если...?** На семинаре OEM бывший коллега, который сейчас работает у конкурента, рассказал, что налаживание деловых отношений с компанией OEM-X – его главная задача. Он спросил у меня, не планирует ли Joyson Safety Systems более активно участвовать в будущем тендере с OEM-X. Что мне делать?

*Ни в коем случае не комментируйте планы Joyson Safety Systems. Скажите, что вам не нужна конфиденциальная информация о коммерческой стратегии конкурента и незамедлительно сообщите ответственному за соблюдение об инциденте.*

**Что делать, если...?** Мне позвонил конкурент, чтобы обсудить повышение стоимости материалов. По его словам, компания OEM-X отказалась принимать повышение цен несмотря на повышение расходов, что свело на нет его маржу. Он предложил занять единую позицию в переговорах с OEM-X для продвижения повышения цен. Что мне делать?

*Вы должны четко заявить, что не желаете обсуждать вопросы повышения стоимости материалов или иные аспекты ценовой политики. Закончите разговор и незамедлительно сообщите ответственному за соблюдение.*

**Что делать, если...?** Ко мне попала конфиденциальная информация о ценах от конкурента. Что мне делать?  
*Незамедлительно сообщите ответственному за соблюдение. С момента получения такой информации важно, чтобы мы соблюдали антимонопольные законы. Мы ожидаем таких же действий от других. В каждом конкретном случае необходима определенная стратегия, которая может включать в себя отправку письма конкуренту.*

**Для получения подробной информации ознакомьтесь с:**  
Руководством о конкуренции

## **УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ**

- Политика честной конкуренции

## Сотрудничество с аудиторами

Все сотрудники обязаны сотрудничать с внутренними и внешними аудиторами, которые проводят проверку нашей компании. Кроме того, к вам могут обращаться госслужащие с запросами.

В ходе обработки запроса убедитесь, что любая предоставленная вами информация является достоверной, точной и полной. Если вы узнаете о потенциальном официальном расследовании, немедленно сообщите об этом своему менеджеру и в юридический отдел, прежде чем предпринимать какие-либо действия.

**Обратите внимание на следующее**

- Недостоверная информация. Никогда не уничтожайте, не изменяйте или не скрывайте документов, которые могут потребоваться.

- Незаконное воздействие. Никогда не пытайтесь заставлять других лиц предоставлять неполные, ложные или вводящие в заблуждение данные госорганам.

## Защита персональных данных

Мы уважаем личную информацию других. Следуйте нашим правилам и всем законам в области сбора, обработки, доступа, использования, хранения, обмена и распоряжения конфиденциальной информацией. Используйте данные – и передавайте их вне Joyson Safety Systems – только в законных деловых целях. Консультацию по вопросам защиты данных проводит юридический отдел.

Ознакомьтесь с определением персональных данных. К ним относится любая информация, помогающая установить личность прямым или косвенным образом, напр., фамилия, адрес электронной почты, номер телефона или кредитной карточки.

**Обратите внимание на следующее**

- Пересылка информации по факсу или копирование.
- Ненадежная утилизация информации или ненадлежащее использование.

- Пользование «бесплатным» хостингом, кооперация или услуги облака.

## УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ

- Политика защиты информации

## Политическая деятельность

Вы имеете право добровольно участвовать в политическом процессе, в том числе поддерживать политические силы. Однако вы всегда должны четко указывать, что ваши личные взгляды и действия не относятся к Joyson Safety Systems; никогда не используйте средства компании для каких-либо политических целей без надлежащего разрешения.



### Соблюдение Руководящих принципов

- Убедитесь, что ваши политические взгляды не отождествляются со взглядами компании.
- Никогда не используйте средства компании для политической деятельности.

### Обратите внимание на следующее

- Лоббирование. Взаимодействие с госслужащими или регулирующими органами, которые можно рассматривать как лоббирование, необходимо заранее обсудить и согласовать с ответственным за соблюдение.
- Давление. Никогда не оказывайте прямое или косвенное давление на другого сотрудника для содействия, поддержки или противодействия любой политической силе.
- Неправильное влияние. Избегайте политических или благотворительных взносов для получения выгоды или оказания ненадлежащего влияния.
- Конфликт интересов. Проведение политической кампании не должны создавать конфликт интересов с вашими обязанностями в Joyson Safety Systems.

### Что делать, если...?

Я буду участвовать в сборе средств для местного кандидата. Можно ли упомянуть мою должность в Joyson Safety Systems, если я не пользуюсь ресурсами компании?

*Нет. Ваша политическая деятельность будет отождествляться с именем компании.*

### Что делать, если...?

Я хотел бы пригласить госслужащего выступить на предстоящем мероприятии компании. Будет ли это проблемой?

*Прежде всего необходимо получить разрешение ответственного за соблюдение. Если госслужащий является кандидатом на переизбрание, наше корпоративное мероприятие может рассматриваться как поддержка его кампании. В зависимости от местного законодательства фуршет и перевозка могут рассматриваться как подарки. В большинстве случаев существуют определенные ограничения и правила.*



## Операции инсайдеров

К вам может попасть конфиденциальная информация о Joyson Safety Systems или других публичных обществах, которая не доступна общественности. Приобретение ценных бумаг обладателем такой информации или передача другим лицам, которые затем их приобретают («совет») запрещены различными законами.

### Важная информация

Важная информация – любые данные, которые могут помочь инвестору принять решение о покупке или продаже ценных бумаг. Вот некоторые примеры таких данных:

- Предстоящее слияние или продажа фирмы.
- Значительное расширение или сужение бизнеса.
- Значительные новинки и важная информация о продукте.
- Экстраординарные изменения в менеджменте или развитии бизнеса.
- Изменения стратегии, напр., выход на новые рынки.

### УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ

- Политика инсайдерской торговли



## Соблюдение Руководящих принципов

- Не продавайте и не покупайте ценные бумаги компаний, информацией о которых не обладает общественность.
- Защищайте важную конфиденциальную информацию – в бумажной и электронной форме – от посторонних.
- Обсуждайте все вопросы и сомнения с юридическим отделом.

### Обратите внимание на следующее

- Просьбы друзей или родственников о конфиденциальной информации о наших партнерах. Даже случайные разговоры могут рассматриваться как незаконные «советы».
- Совместное использование конфиденциальной информации, будь то умышленно или случайно, даже если она не является существенной для Joyson Safety Systems. Передача такой информации лицам, принимающим инвестиционные решения, рассматривается как «совет» и является нарушением законодательства несмотря на отсутствие личной выгоды.

## Борьба с коррупцией и взяточничеством

Мы считаем, что все формы взяточничества и коррупции являются неприемлемым способом ведения бизнеса независимо от местных традиций. Joyson Safety Systems соблюдает все антикоррупционные законы.

Мы не платим и не принимаем взятки, откаты или платежи за содействие в любое время по любой причине. Это в равной степени относится к любому лицу или фирме, которая представляет Joyson Safety Systems. Единственно возможное исключение – если потенциально ненадлежащий платеж необходим для защиты здоровья или безопасности наших сотрудников. В такой ситуации вы должны немедленно сообщить об этом ответственному за соблюдение.

#### **Ключевые определения – взяточничество, коррупция и упрощающие платежи**

**Взяточничество** означает дачу или получение ценности (или равнозначное предложение) для продвижения бизнеса или получения финансовой и коммерческой выгоды.

**Коррупция** – это злоупотребление доверенной властью для личной выгоды.

**Упрощающие платежи** – в некоторых странах приняты небольшие платежи госслужащим низких чинов для решения определенных вопросов, таких как получение лицензии или разрешения, быстрой обработки документов, получения визы. Они называются «упрощающими платежами», но, являясь привычной практикой за рубежом, они нарушают применимое законодательство. Мы запрещаем такие платежи. Единственное исключение – если такой платеж необходим для защиты здоровья или безопасности наших сотрудников.

Мы должны проявлять должную осмотрительность и внимательно следить за деятельностью третьих лиц от нашего имени. Мы тщательно проверяем всех поставщиков, включая подрядчиков, консультантов и представителей, которые работают от имени нашей компании, в частности, в странах с высокими показателями коррупции и в любых ситуациях, когда «сигналы» указывают на необходимость тщательного подбора таких лиц. Третьи лица также должны строго придерживаться наших стандартов и вести точный учет всех транзакций.



#### **Соблюдение Руководящих принципов**

- Никогда не передавайте ценности должностному лицу в нарушение местного законодательства. Если вы не уверены, самый безопасный способ – не давать ничего.
- Ознакомьтесь с правилами и антикоррупционными законами, распространяющимися на Joyson Safety Systems.
- Точно и правильно учитывайте платежи третьим лицам.

#### **Обратите внимание на следующее**

- Явные нарушения законов о борьбе со взяточничеством нашими деловыми партнерами.
- Третьи лица, избегающие письменных договоренностей с Joyson Safety Systems.

#### **УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ**

- Политика противодействия взяточничеству
- Политика о принятии подарков и вознаграждений

**Что делать, если...?** Я работаю с зарубежным партнером. Я подозреваю, что часть денег, которые мы платим ему, идет на взятки должностным лицам. Что мне делать?

*Обсудите это с ответственным за соблюдение. Если мы ничего не предпримем, мы с вами несем ответственность. Проверка этих фактов осложняется во многих странах, каждый партнер должен осознавать важность наших действий. Необходимо напомнить им о наших стандартах.*

## Борьба с отмыванием денег

Отмывание денег является глобальной проблемой с далеко идущими и серьезными последствиями. Это процесс конвертации и легализации незаконных поступлений, причем он не ограничивается денежными операциями. Участие в таких действиях подрывает нашу репутацию и может подвергнуть нашу компанию и отдельных лиц серьезным санкциям. Сообщайте о любых подозрительных финансовых операциях и действиях ответственному за соблюдение и, при необходимости, в правоохранительные органы.

## Импорт, экспорт и внешняя торговля

Joyson Safety Systems занимается коммерческой деятельностью в мировом масштабе. Для развития деловых отношений все сотрудники, должностные лица и руководители компании должны строго соблюдать не только законы США в области регулирования импорта, экспорта и реэкспорта нашей продукции, но и законы других стран, в которых производится и используется наша продукция. Любое нарушение этих законов, даже по незнанию, может иметь разрушительные и долгосрочные последствия для нашего бизнеса.

Если ваши обязанности включают в себя экспорт или импорт продукции, вы несете ответственность за проверку клиентов, поставщиков и транзакций для соблюдения всех требований по экспорту и импорту.

### Правила противодействия эмбарго

Мы соблюдаем законы всех стран, в которых мы ведем бизнес, включая законы, связанные с участием в международном эмбарго, и законы, запрещающие операции с определенными странами, организациями или лицами.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Получите все необходимые лицензии до осуществления экспорта или реэкспорта продуктов, услуг или технологий.
- Сообщите полную, точную и подробную информацию о каждом импортированном продукте, включая его место производства и полную стоимость.
- Направляйте любые вопросы, касающиеся импорта или экспорта наших продуктов, деталей или технологий в юридический отдел.

### Обратите внимание на следующее

- Передача технических данных и технологий за рубеж, например, по электронной почте, в беседе, на переговорах или доступ к базе данных. Это ограничение распространяется на обмен информацией с сотрудниками, а также лицами, не являющимися сотрудниками.
- Перевозка определенных технологий компании (например, в компьютере сотрудника в время командировки) за рубеж.

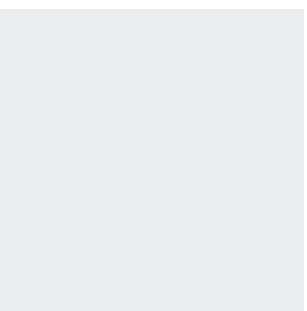
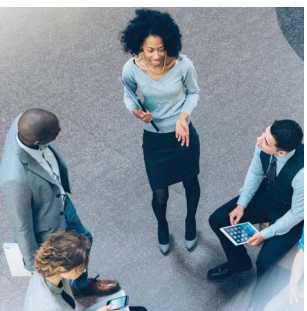
### Что делать, если...?

По работе я регулярно взаимодействую с сотрудниками таможенных служб. Меня просят предоставить таможенной службе информацию о наших импорте и экспорте. Мне действительно нужно каждый раз связываться с юридическим отделом?

*Следует обсудить с юридическим отделом типы запросов, которые ваш отдел обычно получает из таможни. После выяснения они могут обрабатываться без какого-либо дополнительного рассмотрения. Чрезвычайные запросы по-прежнему потребуют согласования с юридическим отделом для предоставления точной информации с соблюдением законодательства.*

Соблюдение

# прав и свобод



## Уважение прав человека

Мы ведем наш бизнес таким образом, чтобы уважать права и достоинство человека. Мы поддерживаем международные усилия по поощрению и защите прав человека, включая абсолютное непримирение с рабством и торговлей людьми.

Каждый из нас может помочь поддержать усилия по ликвидации таких злоупотреблений, как детский труд, рабство, торговля людьми и принудительный труд.



## Соблюдение Руководящих принципов

- Сообщайте о подозрениях и явных фактах нарушения прав человека на наших предприятиях или предприятиях наших поставщиков.
- Помните, что уважение человеческого достоинства начинается с повседневных взаимоотношений друг с другом, с нашими поставщиками и заказчиками. Это включает в себя уважение разнообразия, создание условий для людей с физическими недостатками и соблюдение принципов уважения чести и достоинства всех наших партнеров.

## Ответственный выбор поставщиков и поставки из зон конфликта

Доход от полезных ископаемых из зон конфликта связан с финансированием террористических групп, занимающихся насилием и нарушением прав человека, поэтому мы активно контролируем нашу цепочку поставок, работу наших поставщиков и, в случае необходимости, настаиваем на корректирующих действиях.

Мы тесно сотрудничаем с поставщиками сырья, запчастей и компонентов и сообщаем о нашем стремлении соблюдать все соответствующие законы, включая законы, направленные на поставку полезных ископаемых не из зон конфликта.

## Защита окружающей среды

Мы признаем нашу экологическую и социальную ответственность. Мы привержены последовательности и минимизации ущерба окружающей среде, а также любого потенциального ущерба здоровью и безопасности сотрудников, заказчиков и общественности.



### Соблюдение Руководящих принципов

- Соблюдайте свои обязанности по защите сотрудников и окружающей среды. В соответствующей ситуации прекратите работу и сообщите о возможном уроне, который вы можете нанести окружающей среде или другим сотрудникам, если продолжите выполнять определенную работу.
- Ознакомьтесь и следуйте всем инструкциям нашей компании, касающимся вашего рабочего места, в области охраны здоровья и окружающей среды.
- Принимайте участие в соответствующих тренингах, регулярно читайте сообщения отдела по соблюдению Кодекса.
- Будьте активным и старайтесь уменьшить отходы, экономьте энергию и ресурсы.
- Обратитесь к ответственному за соблюдение Кодекса с вопросами, касающимися соблюдения законов и норм в области окружающей среды, здоровья и безопасности.

## **Заключительное слово ответственного за соблюдение Кодекса**

Наши сотрудники – самое ценное достояние нашей компании.

Вы и есть Joyson Safety Systems. Вы – «двигатель» прогресса компании и наших отношений с заказчиками. Вы являетесь частью команды, которой движет предпринимательский дух и инновационные технологии. Вы каждый день находитесь на «передовой», гарантируя миллионам людей безопасность их жизни.

Я призываю вас прочитать наш Кодекс и регулярно пользоваться им. Это не свод правил, а руководство для правильного выбора и сохранения репутации, которую мы завоевали на рынке своей честностью, открытостью и новаторством.

Мой отдел – это ваш ресурс и партнер по честности, этике и соблюдению закона. Сообщайте о любой ситуации, которая могла бы поставить нашу незапятнанную репутацию под угрозу, и перед принятием каждого решения спрашивайте себя: «Я соблюдаю наши Руководящие принципы?».

Если да, то вы чествуете наследие тех сотрудников, которые проложили дорогу вам, и облегчаете задачу тем, кто следует за вами. Таким образом вы приносите вклад в обеспечение безопасности заказчиков Joyson Safety Systems по всему миру.

